

Die Gemeinde informiert

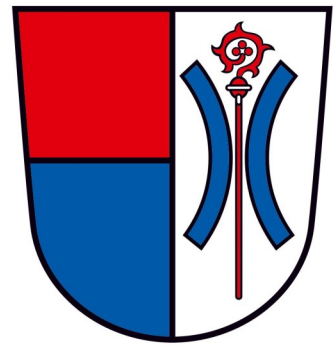
Gemeinde Aitrang

Öffnungszeiten:

Montag	08:00 – 12:00 Uhr
Dienstag	08:00 – 12:00 Uhr
Mittwoch	16:00 – 18:00 Uhr
Donnerstag	08:00 – 12:00 Uhr
Freitag	08:00 – 12:00 Uhr

mit den Ortsteilen
Binnings, Görwangs, Huttenwang,
Krähberg, Münzenried, Neuenried,
Umwangs, Wenglingen, Wolfholz

Telefon 08343-218 Fax 08343-1308
Notruf Bauhof: 0151-50054070
E-Mail: info@aitrang.bayern.de
www.aitrang.de



Annahmeschluss für die nächste Ausgabe: **23.2.24 bis 10 Uhr**

Nummer 2 / Februar 24 / 34.Jg

FASCHING AITRANG 2024

DONNERSTAG 08.02.

WEIBERFASCHING

In der Turnhalle mit der Gruppe White Eagle's Pushies
Einlass ab 19.00 Uhr, Eintritt 10€



SAMSTAG 10.02.

14.00 Uhr
KINDERFASCHING

in der Turnhalle, mit DJ und
Mini-Garde aus Ronsberg,
Einlass ab 13.30 Uhr, Eintritt 1€

18.00 Uhr – 19.30 Uhr
TEENIE-DISCO

in der Turnhalle, für Kinder und
Jugendliche ab 10 Jahren, mit DJ,
Eintritt frei

ab 20.00 Uhr
VEREINEBALL

in der Turnhalle
mit DJ Mario,
Eintritt 5€

DIENSTAG 13.02.

14.00 Uhr
FASCHINGSUMZUG

Aufstellung: 13.30 Uhr am Lengenwang,
Anschließend Faschingstreiben in der Turnhalle
mit den Musikkapellen Aitrang & Huttenwang

Eintritt 3€ (ab 16 Jahren, Kinder sind frei), Ab 19 Uhr: Eintritt 5€

ab 20.00 Uhr
KEHRAUS

in der Turnhalle mit DJ Magic



Anmeldungen für den Faschingsumzug über die Homepage des TSV Aitrang auf: www.tsvaitrang.de/?q=umzug
oder telefonisch bei Ramon Da Costa Holderried ab 17.00 Uhr. Tel.: 0151 4001 5005

Aus dem Gemeinderat

Öffentliche Gemeinderatssitzung vom 18.12.2023

Nachdem die **Sitzungsniederschrift vom 04.12.2023** genehmigt wurde, erfolgte der Sachvortrag zum Thema Bauleitplanung „Blenks-Wiese“. Für den **bevorstehenden Kauf der „Blenks Wiese“ durch die Gemeinde Aitrang soll ein Aufstellungsbeschluss** gefasst werden. Die Fläche mit ca. 2,7 ha mitten in Aitrang eignet sich gut für die Bereitstellung von Wohnbauflächen und für die Schaffung von Gemeinbedarfsflächen für die Schule und den Kindergarten. Mit einer Bauleitplanung soll die Bodennutzung und die städtebauliche Entwicklung einer Gemeinde planerisch gesteuert und sinnvoll gestaltet werden. Dafür erfolgt in Aitrang auch das aktuell laufende Innenentwicklungskonzept mit Vitalitätscheck. Der Aufstellungsbeschluss hat keine direkte Auswirkung auf die Bebaubarkeit oder Nutzbarkeit von Grundstücken. Der räumliche Geltungsbereich kann sich im Verlauf des Aufstellungsverfahrens ändern. Folgende Grundstücke befinden sich innerhalb des räumlichen Geltungsbereichs: Fl.-Nrn. 170/2, 172/7, 171/3, 172, Gemarkung Aitrang.

In der Beratung geht hervor, dass man bzgl. dem Namen des Baugebiets und der Straßenbezeichnung die Bürger mit einbinden sollte.

Einstimmig wurde der Aufstellungsbeschluss für eine Bauleitplanung gefasst.

Einstimmig erfolgte auch der Beschluss, dass der **Anteil der Gemeinde Aitrang an der Allgäuer Regional- und Investitionsgesellschaft mbH (=ARI) abgegeben** wird. Der Nominalwert des Anteils beträgt 300 €. Die ARI kauft den Gesellschaftsanteil zurück. Die ARI muss ihren Geschäftsbetrieb neu aufstellen, damit nicht ab dem Jahr 2028 alle Gesellschafter für ein Defizit aufkommen müssen. Zudem hat es steuerliche Änderungen gegeben, die die laufenden Kosten erhöhen und das vorhandene Vermögen abschmelzen. Dafür ist der Rückkauf der Anteile der kleinen Gemeindeanteile erforderlich. Die Anzahl der Gesellschafter soll somit von 76 auf 20 reduziert werden. Die Landkreise und kreisfreien Städte bleiben weiterhin Hauptgesellschafter.

Vom Vorsitzenden wurde über folgendes informiert:

Am 11.09.2023 erfolgte die Beratung im Gemeinderat über eine **Bauvoranfrage für den Kiesabbau auf einer großen Grünlandfläche zwischen Aitrang und Umwangs**. Die Bauvoranfrage wurde aus verschiedenen Gründen einstimmig abgelehnt. Der Beschluss wurde an das LRA OAL weitergeleitet. Mit Schreiben vom 22.11.2023 wird vom LRA OAL mitgeteilt, dass das Vorhaben insgesamt nach den vorgelegten Unterlagen als nicht genehmigungsfähig erscheint. Die Frage der Genehmigungsfähigkeit lässt sich nur nach Durchführung eines Genehmigungsverfahrens nach dem Bayerischen Baugesetz abschließend beantworten.

Am 13.01.2024 erfolgt die **1. Bürgerwerkstatt für das Innenentwicklungskonzept (IEK) mit Vitalitäts-Check**.

Dem öffentlichen Teil folgte ein nichtöffentlicher Teil, u. a. über die Vergabe von Planungsleistungen.

Öffentliche Gemeinderatssitzung vom 08.01.2024

Nach der **Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 18.12.2023** erfolgte eine **Videokonferenz mit Frau Seeholzer vom Planungsbüro „Orte gestalten“ wg. der Bürgerwerkstatt am 13.01.2024**. Die Gemeinde Aitrang hat sich für ein Innenentwicklungskonzept mit Vitalitätscheck entschieden. Damit sollen Projekte in den Ortsteilen gefördert und eine Bauleitplanung durch einen Rahmenplan erfolgen. Für die weitere bauliche Entwicklung von Aitrang ist ein Leerstandskataster erforderlich.

Leerstehender Gebäuderaum soll der Wohnnutzung zugeführt werden.

Um das Projekt sinnvoll umsetzen zu können, ist eine aktive Bürgerbeteiligung erforderlich.

Dazu erfolgte im November 2023 eine Bürgerbefragung. Am 13.01.2024 werden die Ergebnisse vorgestellt. Anschließend sollen an Thementischen die Ergebnisse weiter vertieft werden.

Frau Seeholzer berichtete darüber, wie die Veranstaltung ablaufen soll. Die Gemeinderäte sind als Tischpaten an den Thementischen eingeteilt.

Anschließend erfolgte von Birgit Martin **die Vorstellung des Sachstandsberichtes über das Quartiersmanagement in Aitrang/Ruderatshofen**. Das Projekt gibt es auf Wunsch der Seniorenbeauftragten und der Gemeinden seit dem 01.10.2020. Das Projekt wird vom Freistaat Bayern unterstützt und ist für einen Zeitraum von 4 Jahren beantragt. Es unterstützt die örtlichen Seniorenbeauftragten bei ihrer wichtigen Arbeit. Für das Sozialministerium ist jährlich ein Sachstandsbericht zu erstellen.

Der Bericht wurde dem Gemeinderat Aitrang zur Kenntnis vorgelegt.

Im Hinblick auf eine Verlängerung des Projekts / neue Fördermöglichkeiten / Antragstellung ab 2025 soll eine vorläufige Zwischenbilanz gezogen werden.

Frau Martin erläuterte den Sachstandsbericht. Sie berichtet, dass eine Vielzahl an Anfragen gerade auch den Bereich „Haushaltsunterstützung“ betreffen. Jedoch sind hier aufgrund fehlender Helfer nicht alle Nutzeranfragen zu erfüllen. Alternative Wohnformen für Senioren sind in der Quartiersarbeit ein wichtiges Thema. Bei der Umsetzung von Wohnprojekten sind auch andere Wege möglich, z. B. über eine (Bürger-)Genossenschaft. Es erfolgte noch eine kurze Aussprache zu dem Bericht.

Der Landkreis Ostallgäu beabsichtigt in den Pfingstferien 2024, den **Fahrbahnbelag der Kreisstraße OAL 3 zwischen der Eisenbahnunterführung Friesenrieder Straße und der Abzweigung nach Huttenwang** zu erneuern.

Demnach sind mehrere **Einmündungen von Gemeindestraßen in die Kreisstraße mit zu sanieren**. Dies betrifft die Einmündung nach Münzenried, nach Wenglingen und an den Abzweigungen nach Huttenwang und ebenfalls in Richtung Heuchele. Eine Kostenschätzung auf Grundlage aktueller Vergabepreise kommt auf eine Kostensumme von ca. 29.500 €.

Der Kostenbeteiligung durch die Gemeinde Aitrang wurde einstimmig zugestimmt.

Weiter wird vom Landkreis vorgeschlagen, dass mit den **Bauarbeiten in Umwangs auch ein Gehweg** mit errichtet werden kann/sollte. Der Gehweg ist ca. 130 m lang und geht von Einmündung Ortsstraße nach Münzenried bis zu der Einmündung nach Neuenried/Wolfholz. Der Gehweg würde eine Lücke für Fußgänger und Radfahrer zwischen den Gemeindestraßen nach Münzenried und in Richtung Neuenried/Wolfholz schließen. Zudem ist es eine optische Aufwertung für den Ortsteil. Die Breite der Durchgangsstraße wird verkleinert. Damit sollte die Geschwindigkeit etwas reduziert werden. Die Kosten für Gehwege sind von der Gemeinde zu tragen. Eine Abfrage in Umwangs hat Zustimmung und Ablehnung für die Maßnahme ergeben. Ein Sitzungsbesucher sprach sich für den Bau aus. Ein Problem sind sicherlich auch die hohen Geschwindigkeiten, mit denen manche Verkehrsteilnehmer durch Umwangs fahren. Geschwindigkeitsreduzierende Maßnahmen sind damit noch wichtiger (evtl. Verkehrsinsel, Messtafeln, verdeckte Messungen, Gestaltung der Ortsdurchfahrt usw.). Eine Kostenberechnung ergibt Kosten von brutto ca. 42.000 €.

Die Beratung ergibt eine Notwendigkeit der Maßnahme. Sollte die Maßnahme jetzt nicht mit dem Landkreis zusammen gemacht werden, wird dort sicherlich in den nächsten Jahrzehnten nichts erfolgen. Letztlich erfolgte ein einstimmiger **Beschluss für die Errichtung eines Geh- und Radwegs** in der Ortsdurchfahrt von Umwangs.

Danach erfolgte der Sachvortrag und die Beratung für eine **Geschwindigkeitsbegrenzung auf 30 km/h auf der gemeindeeigenen „Lindenstraße“**. Am 30.10.2023 wurde im Rathaus von einem Bürger eine Petition mit mehreren Unterzeichnern für eine Geschwindigkeitsbegrenzung auf 30 km/h in der Lindenstraße abgegeben.

Daraufhin wurde vom Gemeindebauhof eine verdeckte Geschwindigkeitsmessung am Pfarrhof im Zeitraum 03.-10.11.2023 durchgeführt. Insgesamt wurde die Geschwindigkeit von ca. 6.500 Fahrzeugen erfasst. Die Durchschnittsgeschwindigkeit über die 8 Tage lag bei ca. 43 km/h. Die Spitzengeschwindigkeiten lagen zwischen 65 und 80 km/h. Mehrere hundert Mal wurde die Höchstgeschwindigkeit von 50 km/h auch untertags überschritten.

Die Beratung im Gremium zeigt unterschiedliche Ansichten über eine Notwendigkeit.

Unter Berücksichtigung der hohen Fußgängerfrequenz in der Lindenstraße empfiehlt sich eine Geschwindigkeitsbegrenzung auf 30 km/h von der Raiffeisenbank bis zum Ende der Lindenstraße an der Lengenwangbachbrücke / Beginn Bahnhofring. Durch das Ein- und Ausparken in der „Einkaufsstraße Lindenstraße“ und durch abgestellte Fahrzeuge und die damit verbundene Verschlechterung der Sichtbeziehungen besteht ein weiterer Handlungsbedarf. Dem entsprechenden Beschlussvorschlag wurde mit 10 Stimmen und 4 Gegenstimmen zugestimmt.

Um die **Breitbandversorgung für Aitrang weiterhin zu verbessern**, erfolgte vor mehreren Monaten eine erneute Antragstellung für Fördermittel.

Der Antrag wurde vom Bundesministerium für Digitales und Verkehr wg. einem niedrigen Punktwert abgelehnt. Um die Chancen zu erhöhen und eine höhere Punktzahl zu bekommen, empfiehlt das Beratungsbüro Corwese sowie das ADBV eine interkommunale Zusammenarbeit mit den Gemeinden Ruderatshofen und Biessenhofen. Dazu ist ein entsprechender GR-Beschluss erforderlich. Dieser wurde entsprechend beschlossen, um so die Chancen für einen Breitbandausbau in den Ortsteilen Aitrang, Umwangs, Münzenried und Huttenwang zu erhöhen.

Vom Bürgermeister wurde anschließend die Vergabeentscheidung für die **Planungsleistungen der Straßensanierung „Am Katzenberg“ bekanntgegeben**. Auftragnehmer ist das schwäbische Ingenieurbüro Jellen aus Kempten. Die Entscheidung erfolgte nach einer Vorstellungsrunde von drei Ingenieurbüros in der nichtöffentlichen Gemeinderatssitzung vom 18.12.2023. Weiter berichtet er über die **Einführung des digitalen Bauantrags seit dem 01.01.2024** am LRA OAL, den Sachstand **Unterbringung von Flüchtlingen** im Anwesen Lindenstraße 44 (Heckelmüller) und dass am 05.02.2024 ab 20.00 Uhr eine **öffentliche Gemeinderatssitzung im Gasthaus Ziegerer u. a. zum Thema Mobilfunkversorgung** für Aitrang erfolgt. Dazu wird auch ein Vertreter von Vodafone anwesend sein. Vodafone plant die Aufstellung eines Mobilfunkmasten westlich vom Katzenberg. Der **Grundwasserspiegel für die Wasserversorgung Aitrang** liegt jetzt auf einem Höchststand seit fünf Jahren.

Innenentwicklungskonzept mit Vitalitätscheck - Bericht zu der Bürgerwerkstatt vom 13.01.2024



Zu der **ersten Bürgerwerkstatt am 13.01.2024**, nachmittags im Gasthaus Ziegerer hatten sich über 50 interessierte Bürgerinnen und Bürger eingefunden. Von Kindern

bis Senioren war eine bunte Mischung vertreten, die sich sehr engagiert beteiligt hatten. Leider waren keine Jugendlichen vertreten, um mit diesen deren Wünsche vertiefen zu können. Nach dem Grußwort durch den 1. Bürgermeister Michael Hailand wurden von Frau Stefanie Seeholzer die Ziele der Innenentwicklung und die Ergebnisse der LE.NA-Umfrage vorgestellt. Die Umfrageergebnisse sind ab dem 15.01.2024 auch über die Gemeindehomepage oder über das LE.NA-Infoportal oder über den bereits bekannten QR-Code abzurufen. Dort können auch die einzelnen Kommentierungen zu den Fragen nachgelesen werden. Aus Datenschutzgründen wurden mehrere Kommentierungen nicht öffentlich bekannt gemacht.



Fotos: C.Lipp

Mit dem Wissen aus der Befragung erfolgte eine Ideensammlung und Diskussion an verschiedenen bereits vorbereiteten Thementischen. Hier konnte sich alle Teilnehmer frei im Raum bewegend einbringen. Dies sorgte für weitere Gespräche und Diskussionen. Nach über einer Stunde erfolgte dann eine Besprechung der Ergebnisse. Wichtig waren hier u. a. die Ergebnisse zum Wohnraumbot/Wohnraumbedarf, Gestaltung attraktiver Freiräume im Ort, Leerstände und deren mögliche Nutzung, Erhaltung und Ausweitung der Grundversorgung, Lieblingsplätze in der Gemeinde und vieles mehr.

Zwei Tische beschäftigten sich mit den Belangen der Kinder und Jugendlichen. Mit Basteln und Malen wurden hier schöne Ergebnisse geschaffen. Hier unterstützte der Kaufbeurer Verein „Querkunst“ mit den Aitrangerinnen Tatjana Nocker, Eva Pramann und Annette Breu die Kinder und Jugendliche mit Rat und Material.

Ziemlich alle Teilnehmer waren erfreut über den lockeren Ablauf der drei Stunden und die vielen Ergebnisse der ersten Veranstaltung. Viele freuen sich bereits auf eine Fortsetzung der Bürgerwerkstatt und haben zugesichert, sich aktiv in die weitere Gemeindeentwicklung einzubringen.

Jetzt sind auch die Ergebnisse der LENA-Umfrage online abrufbar unter der der Gemeindehomepage oder unter dem nachfolgenden QR-Code:



<https://lena.infoportal-land.de/aitrang>

Rathausnachrichten

Unterbringung von Flüchtlingen in Aitrang – Sachstand

Mit dem Freistaat Bayern wurde über das LRA OAL der Mietvertrag für das Anwesen Lindenstraße 44 (Heckelsmüller) abgeschlossen. Demnach sollen bis zu 8 Personen im 1. OG voraussichtlich ab dem 01.02.2024 untergebracht werden. Die Vermietung hat vorerst eine Laufzeit von einem Jahr. Mittelfristig ist vorgesehen, dass das Gebäude außen und innen mit den Wohnräumen saniert wird.

Durch den Asylkreis Aitrang erfolgten Maler- und andere Arbeiten, um die Wohnung bezugsfertig zu bekommen. Die Gemeinde Aitrang dankt allen Beteiligten für ihr Engagement. Weiter wird auch für die Sachspenden gedankt. Über eine weitere Unterstützung freut sich der Asylkreis Aitrang.

Für das Erdgeschoss des Anwesens haben mittlerweile die Planungen durch das Planungsbüro „Orte gestalten“ begonnen. Beabsichtigt ist dort eine gewerbliche Nutzung nach Sanierung der Räume innen und außen. Der Gemeinderat hat sich für eine Gewerbetreibende aus Aitrang entschieden, die sich darum beworben hatte. Weitere Informationen erfolgen zu gegebener Zeit.

Bericht aus dem Gemeindebauhof für den Zeitraum Januar 2024

An der **Steilhalde hinter dem Tennisplatz haben Gehölzpflegearbeiten** begonnen. Diese erfolgen in Abstimmung mit der Unteren Naturschutzbehörde und dem Landschaftspflegeverband OAL. Bei dem Gebiet handelt es sich um Ausgleichsflächen für Baugebiete in Aitrang. Die Arbeiten sind erforderlich, da durch das Verbuschen der Fläche die Biodiversität sonst verloren geht. Die Verschattung der Flächen bedroht und verdrängt wärmeliebende Pflanzen und Tiere. So sind die dort wachsenden Fichten nicht standortangepasst.



Foto: J. Zeller

Mehrmals waren wieder Biberdämme zu entfernen.

Der **Stromertrag der PV-Anlage auf dem Vereinsstadel in Huttenwang** lag im Jahr 2023 bei 1.221 kWh/kWp.

Der **Stromertrag der PV-Anlage auf der Grundschule Aitrang** lag im Jahr 2023 bei 1.011 kWh/kWp.

Der **Stromertrag der PV-Anlage auf dem Gemeindebauhofdach** lag im Jahr 2023 bei 1.125 kWh/kWp.

Auf dem Gemeindegrundstück an der Fischzucht lagert die Gemeinde ihr eigenes Hackgut. Es ist nicht erlaubt, dort eigenes Grüngut oder Strauchschnitt ohne Absprache abzulagern. Mehrmals wurde dort Material abgelagert, das nicht zum Hacken geeignet ist. Auch eine Entnahme von Material ohne Absprache ist nicht erlaubt.

Die Gemeinde Aitrang sagt Danke:

Danke den Veranstaltern des Aitranger Adventmarktes. Erstmals hat der TSV Aitrang mit seiner Wintersportabteilung und den Elbseehaien die Organisation übernommen. Auch der Schnee wurde in ausreichender Menge bestellt. Viele Besucher waren erfreut über das gute Angebot und die gute Stimmung.

Danke der Feuerwehr Aitrang, dass dieses Jahr wieder der Nikolaus und die Klausen im Einsatz waren.

Entsprechend war für Klein und Groß in der Lindenstraße wieder viel am 05.12.2023 geboten.

Danke der Grundschule Aitrang mit den Kindern, den Lehrern und dem Elternbeirat für die Weihnachtsfeier am 13.12.2023. Viele Eltern und Großeltern hatten ihre Freude an den musikalischen Darbietungen, am Weihnachtsmarkt und an der weihnachtlichen Verpflegung. danach.

Danke der Musikkapelle Aitrang und der Volksmusikgruppe für das Weihnachtskonzert in der Pfarrkirche St. Ulrich am 10.12.2023. Es war eine besinnliche und musikalische Stunde für alle Sinne.

Danke der Musikkapelle Huttenwang für das Jahreskonzert in der Turnhalle Aitrang vom 16.12.2023. Musik aus Oper und Operette über Polkas bis hin zu den Hits aus den 80er sorgte für viel gute musikalische Unterhaltung.



Wir gratulieren auch den dort geehrten Musiker/innen für langjährige Mitgliedschaft.

Danke dem Organisations-Team von „Aitrang leuchtet“. Danke den „Advent-Fenster-Gestaltern“ für den weihnachtlichen Glanz und den Besuchern für die Spenden zu Gunsten der Kinder in Aitrang.

Foto: U. Hafenmaier

Danke für die diversen Weihnachtsfeiern in den Vereinen, Betrieben und der Pfarrei. Sich treffen zu können und „hoigate“ ist für ein soziales Auskommen wichtig.

Danke den Sternsängern und den Neujahrsbläsern für ihr Engagement am Jahreswechsel.

Danke der FW Huttenwang für die wieder gut gefeierte Stadtparty zu Jahresbeginn.

Danke dem TSV Aitrang für das gelungene Schlittenrennen vom 20.01.2024 am Turnhallen-Bichel mit der nachfolgenden Schlittenparty in der Schirmbar.

Foto einfügen Adventsfenster

Foto: U. Hafenmaier

Wir gratulieren Marina Waibel aus Huttenwang für den Gewinn eines Braunvieh-Zuchtkalbs, welches der Hauptgewinn beim Weihnachtspreisträsel des Allgäuer Bauernblattes im Dezember 2023 war.

Die Gemeinde Aitrang trauert

Wir trauern um Willibald Krißmer, der am 22.11.2023 verstorben ist. Er hat sich in vielfältiger Weise für unsere Gemeinde, für Vereine und Organisationen und damit für uns Alle engagiert. So war er im Zeitraum 2007 bis 2021 Feldgeschworener für Huttenwang und engagierte sich seit dem Jahr 2007 ehrenamtlich im Rentnerarbeitsdienst Aitrang.

Kleine Gedenkveranstaltung am 09.02.2024 für das Zugunglück

Für Freitag, den 09.02.2024 ist am Denkmal an der Friesenrieder Straße ab 18.30 Uhr eine kleine Gedenkveranstaltung für die Opfer des Zugunglücks vom 09.02.1971 vorgesehen. Die Öffentlichkeit ist gerne dazu eingeladen.

Bilderrätsel

Als Bilderrätsel im Gemeindeinfo 11/2023 war zu erraten, in welchem Gebäude sich der abgebildete Christbaum befindet. Dieser steht in der Pfarrkirche St. Ulrich in Aitrang. Unter den richtigen Einsendungen wurde Florian Berchtold von der Glücksfee Peter Herrmann gezogen. Der Gewinner hat einen Gutschein über 25 € vom „Blechernen Alex“ aus Huttenwang erhalten.

Vergangene Weihnachtszeit – Winterzeit

Statt einem Bilderrätsel gibt es im Gemeindeinfo Februar 2024 eine Bildersuche. Wir suchen Bilder zum Thema Weihnachten – Winterzeit – Fasching in Aitrang für unser Bilderarchiv.

Die Bilder benötigen wir u. a. für das Gemeindeinfo, Homepage oder für Grußkarten.

Um Einsendung der Bilder an die Gemeindeverwaltung bis zwei Tage vor dem nächsten Redaktionsschluss wird gebeten. Unter allen Einsendungen wird ein Gewinner ausgelost. Zu gewinnen gibt es diesmal einen Gutschein über 25,00 € von Baum Werbetechnik Aitrang. Der Rechtsweg ist wie immer ausgeschlossen. Der Übertragung der Bildrechte an die Gemeinde wird zugestimmt.

Landratsamt führt digitalen Bauantrag des Freistaats ein

Zum 01.01.2024 wurde im Landkreis Ostallgäu die Möglichkeit des digitalen Bauantrags bereitgestellt. Damit kommt der Landkreis der Verpflichtung aus dem Onlinezugangsgesetz nach, Verwaltungsverfahren auch digital anzubieten. Die rechtlichen Rahmenbedingungen werden durch die „Digitale Bauantragsverordnung“ geregelt. Mit der Möglichkeit, digitale Bauanträge einzureichen, **ändert** sich auch die **Zuständigkeit** bei der **Einreichung des Antrags**.

Ab sofort muss der Bauantrag digital oder in Papierform im Landratsamt Ostallgäu abgegeben werden. Das Landratsamt beteiligt dann die Gemeinden. Eine Behandlung im Gemeinderat bzw. Bauausschuss ist erst möglich, wenn der Antrag offiziell im Landratsamt eingereicht wurde, da dort auch geprüft wird, ob die Unterlagen vollständig sind.

Anträge auf isolierte Befreiung und Vorhaben im Genehmigungsverfahren werden nach wie vor bei den Gemeinden eingereicht.

Die Verwaltungsgemeinschaft wird Sie auch weiterhin über die Zulässigkeit von Bauanträgen beraten und Ihnen Hilfestellung bei der Antragsbearbeitung geben.

Sollten Sie zukünftig Ihre Bauanträge in den Gemeinden abgeben, werden wir sie ohne Eingangsstempel direkt an das Landratsamt weiterleiten. Eine Bearbeitung erfolgt erst im Rahmen der Beteiligung durch das Landratsamt.

Die Einreichung als digitaler Bauantrag hat für Sie den Vorteil, dass alle betroffenen Stellen bzw. Behörden zukünftig parallel beteiligt werden können und damit eine schnellere Bearbeitung möglich ist.

Sie finden den digitalen Bauantrag auf der Homepage Ihrer Gemeinde unter Rathaus & Bürgerservice -> Online-dienste -> Bauen

<https://www.biessenhofen.de/vgem/Rathaus-Buergerservice/Online-Dienste-und-Formulare.php>

Schließtag

Die Gemeindeverwaltung Aitrang bleibt am Faschingsdienstag, den 13.02.2024 geschlossen.

Sperrmüllsammlungen 2024

1. Sammlung – Abgabetermin	16.02.2024
Abholungszeitraum	11. – 22.03.2024
2. Sammlung – Abgabetermin	17.05.2024
Abholungszeitraum	10. – 21.06.2024
3. Sammlung – Abgabetermin	23.08.2024
Abholungszeitraum	16. – 27.09.2024
4. Sammlung – Abgabetermin	08.11.2024
Abholungszeitraum	02. – 13.12.2024

Wir gratulieren

Frau	Brigitte Schneider	zum 70. Geburtstag
Frau	Herta Schuppe	zum 70. Geburtstag
Herrn	Josef Ferling	zum 75. Geburtstag
Herrn	Wolfgang Gielow	zum 75. Geburtstag
Frau	Anneliese Gräbel	zum 75. Geburtstag
Frau	Traude Schwamborn	zum 75. Geburtstag
Frau	Renate Trunspurger	zum 80. Geburtstag
Herrn	Werner Holzmann	zum 85. Geburtstag
Herrn	Johann Zeller	zum 85. Geburtstag

Frau u. Herrn Elisabeth und Josef Filser
zum 50-jährigen Ehejubiläum

Michael Hailand, Erster Bürgermeister

Vereine und Verbände

Absperrmaßnahmen Faschingsdienstag

Auch in diesem Jahr findet erfreulicher Weise in Aitrang wieder ein Faschingsumzug am Faschingsdienstag statt. Dies bringt natürlich auch wieder diverse Straßensperren mit sich. Wir möchten Sie daher darüber in Kenntnis setzen, dass die Verkehrsabsperren für den

Umzug am Dienstag, 13. Februar um ca. 13.00 Uhr beginnen. Die betroffenen Straßen (Lindenstraße, Römerstraße, Teile der Friesenrieder Straße und der Bahnhofring) werden für den gesamten Zeitraum des Umzugs gesperrt. Eine Durchfahrt durch Aitrang ist somit nicht möglich. Bitte planen Sie dies für etwaige Autofahrten am Faschingsdienstag mit ein oder parken Sie Ihr Fahrzeug außerhalb des Sperrbereichs. Wir werden uns bemühen, die Straßen so schnell wie möglich wieder freizugeben. Dies ist jedoch nicht immer sofort nach der letzten Faschingsgruppe möglich, da sich noch Personen auf der Strecke befinden könnten, oder erst die Straße gereinigt werden muss. Wir bitten alle Verkehrsteilnehmer, die Anweisungen des anwesenden Feuerwehrpersonals zu beachten und sich auf Behinderungen einzustellen. Leider mussten wir in den vergangenen Jahren immer wieder feststellen, dass vor allem von Personen aus dem eigenen Dorf die Sperrungen und Anweisungen missachtet wurden und so teilweise andere Personen in Gefahr gebracht wurden. Wir bitten Sie daher nochmals um Verständnis. Wir sind auch nur Menschen und machen unseren Job. Vielen Dank.

Alle Beteiligten, Mitwirkenden und Zuschauer werden gebeten, keine Flaschen auf die Straße zu werfen und keinen Abfall zu hinterlassen.

Oliver Holderried,

Kommandant Freiwillige Feuerwehr Aitrang

Einladung zur Vereinsmeisterschaft Ski Alpin 2024

Die Wintersportabteilung des TSV lädt alle Vereine und Privatpersonen recht herzlich zur Vereinsmeisterschaft Ski Alpin 2024 ein.

Diese wird am Sonntag, 25. Februar um 10:00 Uhr am Grenzwieslift in Oberjoch stattfinden.

Eine Anmeldung ist ab jetzt bei Tobias Holzmann
0176 99597188 möglich.

Feuerlöscherprüfung am 17.02.2024

Am Samstag, **17.02.2024** findet im Carport des Vereinshauses in Huttenwang von **9.00 – 12.00 Uhr** eine öffentliche Feuerlöscherprüfung statt.

Die Firma „Brandschutztechnik Rydval“ aus Baisweil steht hier wieder mit einer mobilen Prüf- und Füllanlage bereit. Die Feuerlöscher können nach der Prüfung bis spätestens **14.00Uhr** wieder abgeholt werden.

Wann die nächste Prüfung für einen Feuerlöscher fällig ist, sieht man auf einem Aufkleber, ähnlich der Prüfplakette beim Auto – regulärer Prüfzyklus ist alle 2 Jahren.

Die Firma Rydval bietet außerdem eine Beratung zum Thema Rauchmelder sowie auch Verkauf und Installation – Rauchmelder sind lt. §46 der Bayrischen Bauordnung (BayBO) seit 01.01.2018 in jedem Haushalt Pflicht.

Nicht nur weil es hier zu Problemen mit der Versicherung kommen kann, sondern auch weil im Ernstfall jede Sekunde zählt, empfehlen wir – falls noch nicht passiert – einen Einbau von Rauchmeldern.

Erster Kommandant Wolfgang Waibel; FFW Huttenwang

Einladung zur ordentlichen Mitgliederversammlung des TSV Aitrang und des TSV Fördervereins

Am Freitag, den **22. März 2024** ab **20.00 Uhr** im
Gasthaus Ziegerer.

Tagesordnung:

ab 20:00 – 20:30 Uhr Mitgliederversammlung des Fördervereins des TSV 1925 Aitrang e.V.

- Begrüßung
- Berichts des Vorstands
- Bericht des Kassiers
- Entlastung der Vorstandschaft
- Wünsche und Anträge

gez. Rudolf Röhlich;

1. Vorstand TSV Förderverein

ab ca. 20:30 Uhr Mitgliederversammlung des TSV 1925 Aitrang e.V.

- Begrüßung
- Verabschiedung der Tagesordnung
- Gedenken der Verstorbenen
- Bericht des Vorstands
- Entwicklung Mitgliedsbeiträge
- Bericht des Kassiers
- Bericht des Kassenprüfers
- Entlastung Vorstandschaft
- Ehrungen
- Wünsche + Anträge

Anträge zur Mitgliederversammlung müssen bis spätestens 08. März 2024 beim Vorstand des TSV 1925 Aitrang e. V. eingereicht werden.

Wir bitten um zahlreiches Erscheinen.

gez. Christian Maier;

1. Vorstand TSV 1925 Aitrang e. V.

Jahreshauptversammlung der Landjugend Aitrang-Ruderatshofen

Am 2. März findet im Anschluss an den Jugendgottesdienst um 17:30 Uhr die diesjährige Vollversammlung der KLJB Aitrang-Ruderatshofen im Pfarrheim Aitrang statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch die Vorstandschaft
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung
3. Feststellung der Beschlussfähigkeit
4. Genehmigung der Tagesordnung
5. Bericht über das abgelaufene Jahr
6. Bericht des Kassiers
7. Wahlen der neuen Vorstände
8. Wünsche und Anträge

Alle Mitglieder sind zu dieser Veranstaltung eingeladen. Wir bitten um zahlreiches Erscheinen aufgrund der Beschlussfähigkeit für die Wahlen.

Die Vorstandschaft

der Landjugend Aitrang-Ruderatshofen

Termine der Landjugend Aitrang—Ruderatshofen:

Faschingsfeier: 27.1.2024

Rodeln (Schlechtwetter: Lasertag): 17.2.2024

Jugendgottesdienst: 2.3.2024 um 16 Uhr

Vollversammlung: 2.3.2024 um 17 Uhr

Abend im Jugendzentrum: 23.3.2024

Jahresversammlung der Jagdgenossenschaft Aitrang

Am Montag, den 25.03.2024 findet um 20.00 Uhr im Gasthaus Ziegerer die Jahresversammlung der Jagdgenossenschaft Aitrang statt. Es sind Neuwahlen der Vorstandschaft.

Zu dieser sind alle Jagdgenossen mit ihren Partnern herzlich eingeladen.

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Vorstand
2. Verlesen des Protokolls durch den Schriftführer
3. Bericht des Vorstandes
4. Kassenbericht und Bericht Holzspalter
5. Neuwahlen
6. Bericht Jäger
7. Beschluss Verwendung Jagdpacht
8. Wünsche und Anträge

Robert Reiser, Jagdvorstand

Jahresversammlung der Musikkapelle Huttenwang 2024

Liebe Musikerinnen und Musiker, werte Ehrenmitglieder, am Samstag, den 02. März 2016 um 20.00 Uhr findet im Vereinshaus "Scharpf" in Huttenwang unsere Jahresversammlung mit folgenden Tagesordnungspunkten statt:

1. Begrüßung durch Vorstand Wolfgang Waibel
2. Gedenken an die verstorbenen und gefallenen Mitglieder der Musikkapelle
3. Bericht des Vorstandes
4. Bericht des Dirigenten
5. Jahresbericht von Schriftführerin Veronika Heuchele
6. Bericht der Jugendvertreterin Daniela Ferling
7. Kassenbericht von Kassier Matthias Krißmer
8. Entlastung von Kassier und gesamter Vorstandschaft
9. Sonstiges, Wünsche und Anträge

Hierzu möchten wir euch recht herzlich einladen.

Wir freuen uns auf euer Kommen und verbleiben

Mit freundlichen Grüßen

Musikkapelle Huttenwang e.V.

Johann Hartmann, Dirigent

Wolfgang Waibel, 1. Vorsitzender;



„150 Jahre Schützenverein Almarausch Aitrang e.V.“

150 Jahre Schützenverein Almarausch Aitrang e.V.—ein Jubiläum, das uns dankbar zurückblicken lässt und ein Grund zur

Freude ist.

Um dieses Ereignis entsprechend zu feiern, führen wir vom 05. April bis 19. April ein Jubiläumsschießen durch.

Hierzu erwarten wir rund 300 Schützen aus der Verwaltungsgemeinschaft Biessenhofen und unseren Patenvereinen.

Wir würden uns sehr freuen, wenn Sie uns durch eine Geld- oder Sachspende unterstützen und so Ihre Verbundenheit zum Schützenverein Aitrang zeigen, der sich dem Schießsport, vor allem der Jugendarbeit, aber auch der Tradition verpflichtet fühlt.

Über eine Spende, für die wir Ihnen gerne eine Spendenquittung ausstellen, bedanken wir uns jetzt schon ganz herzlich.

Mit freundlichen Grüßen

Ralf Albrecht
1.Schützenmeister

Unsere Bankverbindung lautet:

Raiffeisenbank Aitrang

IBAN: DE 37 7336 9851 0000 7217 00

Für Rückfragen stehen wir Ihnen gerne unter

info@schuetzenverein-aitrang.de zur Verfügung.

52. Bezirksmusikfest 2025 in Aitrang

Liebe Aitranger!

Nachdem wir 2020 unser geplantes Fest absagen mussten, haben wir uns entschieden, das Bezirksmusikfest im Jahr 2025 nachzuholen und somit das 305-jährige Bestehen der Musikkapelle zu feiern.

Dazu werden wir beim neuen Sportplatz ein großes Festzelt aufstellen. Die Festtage sind von **Donnerstag, 3. bis Sonntag, 6. Juli 2025**. An den vier Tagen wird viel Musik erklingen. Der Höhepunkt des Festes wird der Sonntag, 6. Juli mit Gottesdienst, Gemeinschaftschor und großem Festzug durch das Dorf.

Im Vorfeld werden ein ganzes Wochenende lang Wertungsspiele mit unseren Bezirkskapellen in der Turnhalle stattfinden.

Unsere Vorfreude ist riesig und wir sind schon tief in der Festplanung. Durch den großen Zuspruch und die große Bereitschaft an Unterstützung 2020 konnten wir uns dazu entscheiden, auch einen großen Teil der Bewirtung selbständig zu übernehmen.

Wir freuen uns bereits jetzt schon auf jede helfende Hand und sind uns sicher, dass die Musikkapelle gemeinsam mit der ganzen Dorfgemeinschaft ein großartiger Gastgeber sein wird und wir unsere Gemeinde gut repräsentieren werden!

Eure Musikkapelle Aitrang e.V.

Jahresversammlung Musikkapelle Aitrang

Zu unserer Jahresversammlung am Freitag, 23. Februar 2024 um 20.00 Uhr im Gasthaus Ziegerer laden wir alle aktiven, passiven und fördernde Mitglieder ganz herzlich ein.

Generalversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Aitrang 2023

In ihrer Generalversammlung blickte die Feuerwehr auf die Ereignisse seit der letzten Versammlung im November 2022 zurück.

Vorsitzender Johannes Kögel begrüßte die anwesenden Mitglieder und Gäste.

Schriftführer Martin Stehle berichtete über die Tätigkeiten des Vereins. So konnte nach der Zwangspause das Klausentreiben wieder durchgeführt werden, das ebenso wie das Maifeuer von der Bevölkerung gut angenommen wird und ein fester Bestandteil des Dorflebens ist.

Kommandant Oliver Holderried informierte die Versammlung über die Tätigkeiten der Feuerwehr. Zurzeit sind in der Feuerwehr 73 Kameradinnen und Kameraden aktiv. Die Jugendgruppe besteht aus 26 Anwärter/innen. Bei der Aus- und Weiterbildung gab es einiges zu berichten. Drei Anwärter/innen schlossen erfolgreich die Zwischenprüfung der MTA-Ausbildung ab. Fünf Kameraden bestanden die MTA-Ausbildung. Nach bestandenen Lehrgängen stehen der Feuerwehr auch ein Maschinist, ein Gruppenführer und ein Mitglied des Führungstrupps zusätzlich zur Verfügung. Ein Kamerad war auf dem Aufbaulehrgang Gruppenführer als Kommandant und zwei im Brandhaus in Würzburg. 19 Gruppen-, Teil- und Gesamtübungen wurden im letzten Jahr durchgeführt, damit die Wehr im Ernstfall gut ausgebildet ist. Bei den 13 Einsätzen im letzten Jahr waren neben sieben geplanter Absperrdienste auch drei Brandeinsätze, die ohne großen Schaden abliefen, zwei Türöffnungen und ein E-Call Fehlalarm dabei. Nach einem kurzen Ausblick auf das nächste Jahr beendete er seine Rede mit Dankesworten.

Kassier Martin Stehle informierte die Versammlung über die Einnahmen und Ausgaben seit der letzten Versammlung und den aktuellen Kassenstand. Ein besonderer Dank galt den zahlreichen Spendern, die die Feuerwehr unterstützen.

Franz-Paul Merz blickte in seinem Bericht als Jugendwart auf ein ereignisreiches Jahr zurück. Die Jugendgruppe war fast jede Woche bei den Übungen zusammen. Neben Theorie- und Praxisübungen zur Vorbereitung auf die MTA-Ausbildung gab es auch noch ein abwechslungsreiches Programm. Die Gestaltung der Hexe für das Maifeuer sowie die Hilfe beim Auf- und Abbau des Festes gehörten ebenso dazu wie das Verteilen der Zeitschrift 112. Weitere Höhepunkte waren der Besuch des Floriansfestes in Geisenried und ein Treffen mit dem THW in Kaufbeuren. Einen Einblick in den Feuerwehrdienst bekam die Jugendgruppe bei der Teilnahme an der Gesamtübung mit Huttenwang. Unser Jugendwart bedankte sich bei allen, die ihn bei seiner Aufgabe tatkräftig unterstützen.

Bürgermeister Michael Hailand nahm die Entlastung der Vorstandschaft vor und stellte sich als Wahlleiter für die anstehende Vorstandswahl zur Verfügung. Nachdem sich Johannes Kögel nicht mehr zur Wahl stellte, wurde der bisherige Stellvertreter Thomas Bayrhop zum neuen ersten Vorsitzenden und Mario Schätzl zu seinem Stellvertreter gewählt. Martin Stehle wurde als Kassier und Schriftführer in seinem Amt bestätigt.

Kreisbrandinspektor Andreas Wirtz und Kreisbrandmeister Florian Heucheke nahmen die Ehrungen vor.

Er überreichte Helmut Mair und Dieter Doll das bronzene und Eduard Albrecht das silberne Ehrenkreuz des Kreisfeuerwehrverbandes für ihre besonderen Verdienste bei der Feuerwehr.

Bürgermeister Michael Hailand dankte in seinen Grußworten dem scheidenden Vorsitzenden. Er bedankte sich im Namen der Gemeinde für die stete Einsatzbereitschaft.

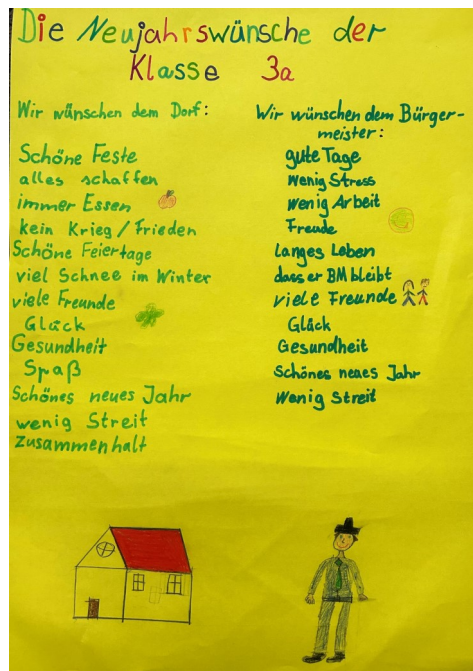
Andreas Wirtz überbrachte die Grüße der Inspektion und bedankte sich für die gute Zusammenarbeit. Er informierte die Versammlung über die digitale Alarmierung. Danach beendete Johannes Kögel die harmonisch verlaufene Versammlung mit dem Leitspruch: „Gott zur Ehr, dem nächsten zur Wehr“.



Foto: FFW Aitrang

sitzend v. l. die Geehrten Eduard Albrecht, Dieter Doll und Helmut Mair, stehend von links Michael Hailand (Bürgermeister), Oliver Holderrried (Kommandant), Martin Stehle (Kassier und Schriftführer), Florian Heuchele (KBI), Johannes Kögel (bisheriger 1. Vorsitzender), Thomas Bayrhof (neuer 1. Vorsitzender), Andreas Wirtz (KBI), Mario Schätzl (neuer 2. Vorsitzender), David Lingg (stellv. Kommandant)

Schule und Kindergarten



Kirchliche Nachrichten

Frühjahrskonzert

der Singgemeinschaft Schwabsoien

Am Ostersonntag, den 31.03.2024 findet für die Pfarreiengemeinschaft eine Fahrt zum Frühjahrskonzert nach Schwabsoien statt. Anmeldung mit Anzahlung von 14,- € nimmt Vroni Mair (Tel. 1581) bis 15.02.2024 entgegen.

Zeit für Dich

Wir möchten euch auch dieses Jahr wieder ganz herzlich zu einer kleinen „Verschnaufpause“ in der Fastenzeit einladen. Gemeinsam wollen wir singen, beten, still werden und uns auf Ostern vorbereiten (Dauer ca. 1 Stunde). Anschließend laden wir alle zu einem gemütlichen Frühstück ein.

Termin: 9. März 2024 um 8.00 Uhr im Pfarrheim Aitrang.

Wir freuen uns auf zahlreiche Teilnahme aus der ganzen Pfarreiengemeinschaft!

Silvia Lax, Sonja Schalk, und Regina Zaremba

Aus dem Quartiersbüro

Gemeinsame Morgenaktivität



Daheim im Alter
Aitrang - Ruderatshofen

Nachdem beim Januar-Termin der Wettergott Regen und schlimmes Glatteis aus den Wolken zauberte, fiel die Morgenaktivität aus. So heißt es nun das nächste Mal »Wacher Körper – wacher Geist« am **Mittwoch, 21. Februar 2024 – Treffpunkt 9 Uhr am**

Rathaus in Ruderatshofen. Gemeinsam laufen wir eine für jeden machbare Runde. Dazwischen gibt es drei Stopps mit Körper- und Kopfgymnastik sowie einen Impuls fürs seelische Wohlbefinden.

Einfach ausprobieren – wir freuen uns über „Wiederholungstäter“ und über neue Gesichter!
Einfach ohne Anmeldung pünktlich vor Ort sein, denn gelaufen wird bei -so ziemlich- jedem Wetter – außer es wird wieder vor Blitzeis gewarnt... ☺ (Die Teilnahme erfolgt auf eigenes Risiko!). Wer sich gerne im Vorbereitungsteam einbringen möchte kann sich gerne im Quartiersbüro melden: ☎ 01 75 – 9 56 72 82.

Informationsveranstaltungen: „Älterwerden im Landkreis Ostallgäu“

Unter diesem Motto veröffentlicht der Landkreis nun neu einmal pro Quartal ein Faltblatt mit Veranstaltungshinweisen entsprechender Beratungs- und Fachstellen. Dieser Flyer kann gerne im Quartiersbüro abgeholt werden.
z. B.:

- Neuerungen zum Thema Verhinderungspflege (ohne vorherige Anmeldung)

Dienstag, **5. März 2024 von 17:00 bis 18:30 Uhr**

Caritas Fachstelle für pflegende Angehörige
Referentin: Angelika Ulrich, AOK Pflegeberaterin

Einrichtung Lebensfreude,
Schützenstr. 14, Marktoberdorf
ODER:

- Barrierefrei und altersgerecht wohnen und sanieren (ohne vorherige Anmeldung)

Dienstag, **26. März 2024 von 17:00 bis 18: Uhr**

BRK Fachstelle für pflegende Angehörige
Referentin: Renate Dantinger,
zertifizierte Wohnraumberaterin

BRK Haus, Beethovenstr. 2, 87616 Marktoberdorf
ODER:

- Entspannung mit Klang (ohne vorherige Anmeldung)

Donnerstag, **28. März 2024 von 17:00 bis 18: Uhr**

Caritas Fachstelle für pflegende Angehörige
Referentin: Barbara Heiland, Trainerin für Gesundheit und Entspannung
Einrichtung Lebensfreude,
Schützenstr. 14, Marktoberdorf

FILMreif in der Filmburg sorgt für Lebensfreude

„Federleichte Lebensfreude“ verspricht die französische Komödie „Glück auf einer Skala von 1 bis 10“. Gezeigt wird sie beim nächsten FILMreif-Kinonachmittag am Dienstag, **12. März ab 14 Uhr** in der **Marktoberdorfer Filmburg**. Igor, ein fröhlicher, körperlich behinderter Fahrradkurier und der grummelige Bestattungsunternehmer Louis unternehmen zusammen eine Reise nach Südfrankreich – eine ungewöhnliche Freundschaft beginnt. Neben guter Unterhaltung gibt es für die Gäste Kaffee und Selbstgebackenes – organisiert diesmal passenderweise von der Lebensfreude Marktoberdorf. Ein unterhaltsames Filmgespräch führt in den Film ein. Häufig werden Mitfahrgelegenheiten gesucht - wer einen freien Platz im Auto nach Marktoberdorf zur Filmburg anbieten kann, darf sich gerne im Quartiersbüro unter (01 75 - 9 56 72 82 melden.

BÜCHER-reifer Seniorennachmittag

Geschichten von und mit dem Büchereiteam erwarten reife Leser und Zuhörer bei einem Seniorennachmittag in der Bücherei Aitrang. Start ist um 14 Uhr mit einem Sektempfang. Danach hat das Büchereiteam unter Leitung von Anni Arndt hörens- und lesenswerte Bücher auf dem Programm, bevor Sie sich auf einen Hoigata bei Kaffee und Kuchen freuen dürfen.

Donnerstag, 29. Februar 2024 um 14 Uhr

Bücherei Aitrang

Auf zahlreiche (bücher-)reife Gäste freuen sich das Quartiersbüro, das Büchereiteam und die Seniorenbeauftragten der Gemeinde Aitrang.

Hospizbegleiter-Kurs in Kaufbeuren

Das Sterben wird in unserer Gesellschaft oft an den Rand gedrängt – obwohl es doch jeden irgendwann einmal betrifft. Wer Sterbende begleitet oder sich mit dem Thema auseinandersetzen möchte, ist eingeladen zum Qualifizierungskurs »Hospizbegleiter«. Inhalte des Schulungsangebotes sind die Themen Sterben, Tod und Trauer, Demenz und Palliativversorgung, aber auch Spiritualität und Achtsamkeit. Der Kurs findet an sechs Wochenenden statt.

15./ 16. März bis Ende September
jeweils Freitag von 15.00 – 18.30 Uhr
und Samstag von 9.00 – 15.30 Uhr

Kursort: Bleichanger 33, Kaufbeuren

Kosten: 180 € incl. Verpflegung

Anmeldung und Infos bei Blicklicht 08341 – 960 29 52

Veranstaltungshinweise von der Fachstelle Demenz und Pflege Schwaben

1. Wissenswertes rund um die Tagespflege

Es gibt für Menschen mit Pflegebedarf und ihre Angehörigen verschiedene Unterstützungsmöglichkeiten für den Pflegealltag. Dieser Online-Vortrag gibt einen Einblick in den Tagesablauf einer Tagespflegeeinrichtung, informiert über Möglichkeiten der Nutzung solcher Angebote und klärt über Finanzierungsmöglichkeiten auf, die durch die Pflegeversicherung zur Verfügung stehen. Er richtet sich an jene, die bereits einen Pflegegrad haben und ihre Angehörigen und alle am Thema Pflege Interessierten.

28.02.2024 um 19 Uhr, Dauer: ca. 1,5 Stunden

online (Zoom), den Link erhalten die Teilnehmer*innen nach Anmeldung

Referent: David Lässig, Pflegedienstleitung Arbeiter-Samariter-Bund RV Allgäu e.V.

Anmeldung unter: info@demenz-pflege-schwaben.de,
Tel: 0831/697143-18 od. -15

2. Angebote zur Unterstützung im Alltag (AUA) und ehrenamtlich tätige Einzelperson

Die Versorgung von Menschen mit Pflegebedarf stellt das Umfeld der Pflegebedürftigen häufig vor große Herausforderungen. Verfügbare Hilfsangebote sind den Betroffenen teilweise nicht bekannt.

Im Vortrag werden neben verschiedenen Beratungsstellen, die sogenannten Angebote zur Unterstützung im Alltag, die den Pflegealltag zu Hause entlasten und unterstützen sollen, vorgestellt. Sie erhalten einen Überblick über die verschiedenen Angebotsformate und den Weg zu diesen Angeboten (inklusive dem Format „ehrenamtlich tätige Einzelperson“).

04.03.2024 um 19 Uhr, Dauer ca. 1,5h

online (Zoom), den Link erhalten die Teilnehmer*innen nach Anmeldung

Referenten: Fachberaterinnen der Fachstelle für Demenz und Pflege Schwaben

Anmeldung unter: info@demenz-pflege-schwaben.de,
Tel: 0831/697143-18 od. -15

So viele »-Soziale Maschen« für die Wärmestube Kaufbeuren



Einen vollen Tisch konnten die fleißigen Strickerinnen aus den Gemeinden Ruderatshofen, Aitrang und weiteren umgebenden Ortschaften der Wärmestube

Kaufbeuren präsentieren! Über 70 Paar Wollstrümpfe, mehr als 60 Mützen und Stirnbänder, eine Vielzahl an Schals, Stulpen, Armwärmer etc. durfte Frau Gabriele Boscarior vom SKM Kaufbeuren/Ostallgäu e. V. entgegennehmen. Die Mitarbeiterin des Katholischen Verbands für soziale Dienste bedankte sich sehr herzlich und meinte: „Ich habe gleich Gesichter potentieller Nutzer der Wärmestube vor meinem inneren Auge...“



Der Strickkreis „Soziale Masche“ aus Ruderatshofen und Umgebung bei der Übergabe an Gabriele Boscarior vom SKM Kaufbeuren-Ostallgäu e.V.

(Fotos: Birgit Martin)

Weiterhin sollen die Nadeln nicht nur für eigene Werkstücke klappern, sondern auch das ein oder andere Paar Socken etc. für eine soziale Einrichtung gefertigt werden. Hierfür werden immer auch Wollspenden (Mützen- und Schalwolle, gutes Sockengarn!) gesucht.

Gerne dürfen Sie diese in der Gemeinde Ruderatshofen abgeben. Die nächstfolgenden Termine des Strickkreises werden immer bei den Treffen vereinbart oder können bei Frau Barbara Schopper unter (08343/ 3430060 oder 01516-1420558 erfragt werden.

„Gesund in die zweite Lebenshälfte“ – Seniorenachmittag in Ruderatshofen

In der Nachbargemeinde finden monatlich Kaffeerunden mit interessanten und abwechslungsreichen Vorträgen statt. In der Veranstaltung am **27. Februar** geht es im Vortrag von Dr. Sabine Sprich beispielsweise um Gesundheitstipps für Senioren (und die es werden wollen). Doch zuvor erwarten Sie wie immer ab 14 Uhr Kaffee und leckere selbstgebackene Kuchen und Torten. Eingeladen sind natürlich alle interessierten Senioren der gesamten Pfarreiengemeinschaft!

Weitere Veranstaltungen sind geplant am: 26.03.2024 à „Unsere Nachnamen - woher sie kommen, was sie bedeuten“ (Vortrag von Johann Bauer in Kooperation mit der KEB KF-OAL) | 30.04.2024 à „Reifen statt Altern!“ (Vortrag von Thomas Göppel in Kooperation mit der KEB KF-OAL)

Birgit Martin, Quartiersmanagerin

Senioren

Liebe Seniorinnen und Senioren 60+,



am 12. Dezember 2023 fand im Dorfgemeinschaftshaus die Weihnachtsfeier der Teilnehmer des Senioren-Mittagstisch statt. Es gab Kaffee, Kuchen und kleine Geschenke für alle. An der Feier nahm auch unser Bürgermeister Michael Hailand teil und nutzte die Zeit, Wünsche und Anregungen entgegenzunehmen.

Foto: Seniorenbeauftragte

Live-Musik mit weihnachtlichen Liedern rundete den gelungenen Nachmittag ab. Wir freuen uns, Ihnen einen schönen und unterhaltsamen Tag bereitet zu haben.

Gerne würden wir Sie wieder zu unserem nächsten Mittagstisch im Cafe Moser am Donnerstag, den 15.02.24 recht herzlich einladen.

Wir würden uns freuen, wenn Sie zu der Einladung recht zahlreich kommen könnten.

*Ihre Seniorenbeauftragten
Karl-Heinz Aut und Sabine Sieloff*

Fundsachen

Gefunden:

- Damen Wollblazer / Mantel von Clockhouse, Farbe grau, Größe 34 liegen geblieben in der Zahnarztpraxis
- Glocke (evtl. von einer Kutsche) – gefunden in Huttenwang
- Ein Geldbetrag – gefunden in der Lindenstraße

Stellenanzeigen

Allroundkraft Hauswirtschaft (m/w/d) am Campingplatz Elbsee

Wir suchen ab sofort eine engagierte Allroundkraft im Hauswirtschaftsbereich in Voll- oder Teilzeit.

Deine Aufgaben:

- Frühstücksservice
- Verkauf im Kiosk
- Speisenzubereitung
- Bestellungen
- Bereichsübergreifende Aufgaben wie z.B. Mitarbeit in der Rezeption und Kinderanimation

Arbeitszeit:

ca. 7.00 Uhr bis 15.30 Uhr

Du bist motiviert, flexibel und hast Lust auf einen abwechslungsreichen Job?

Dann melde Dich bei uns unter 08343-248 oder per mail info@elbsee.de

Wir freuen uns darauf Dich kennenzulernen!

Familie Martin

Am Elbsee 3

87648 Aitrang

08343-248

Sonstiges

Allgäuer Logenplatzroute

Die Allgäuer Logenplatzroute hat die erste Hürde beim Wettbewerb um die Wahl als Deutschlands schönsten Wanderweg genommen: sie wurde von der Jury aus eingereichten 100 Wanderwegen unter die TOP 10 der Kategorie Fernwanderwege nominiert. Ab dem 12. Januar darf sich der Weg nun dem Publikum zur Wahl stellen. „Unser Wanderangebot ist einzigartig“, ist sich Landrätin und Vorsitzende des Tourismusverbandes Ostallgäu Maria Rita Zinnecker sicher. „Gemeinsam mit den Gemeinden sichern wir kontinuierlich für alle die Qualität dieses Wanderangebotes.“ Bisher hat noch kein Allgäuer Wanderweg den Wettbewerb gewonnen. Dass sich das mit der jetzigen Bewerbung ändert, davon ist Zinnecker überzeugt. In einem ersten Schritt mussten sich die Bewerber einer Jury stellen. Nach festgelegten Kriterien haben die Jurymitglieder aus allen eingereichten Wegen 10 Fernwanderwege und 15 Tagestouren für die Publikumswahl nominiert. Die Allgäuer Logenplatzroute ist mit dabei. Die Publikumswahl findet statt vom 12. Januar bis zum 30. Juni. Abstimmt werden kann online, im Wahlstudio des Wandermagazins oder per Postkarte, die in den Gemeinden

und Touristeninformationen des Landkreises ausliegt. Die Allgäuer Logenplatzroute ist einer von drei Ostallgäuer Fernwanderwegen (neben der Allgäuer Königsalpenroute und der Allgäuer Idyllegartenroute), die als Ergänzung zur Wandertrilogie Allgäuer im Erlebnisraum Schlosspark den Wanderer in besonders schöne Ecken führt. Start der Route für alle die gerne zwischen entspannten Abschnitten und Höhenmetern wechseln ist das Honigdorf Seeg. Von dort geht es nach Nesselwang, über Görisried, Marktoberdorf, den Auerberg nach Lechbruck und über Roßhaupten zurück nach Seeg. Neben den Fernwanderwegen gibt es unter dem Titel „Königlich Wandern im Allgäu“ außerdem die schönsten 32 Halbtages- und Tagestouren, die aktuell nach und nach beschildert werden. Einen Überblick über die Ostallgäuer Wanderangebote gibt es unter www.schlosspark.de/wandern. Hier gibt es ab dem 12. Januar dann auch Informationen zur Publikumswahl.

LRA

Workshop

„Mit Begeisterung in den Ruhestand“

Die Bildungsberatung des Landkreises bietet ab 23. April 2024 den zweiteiligen Kurs „Mit Begeisterung in den Ruhestand“ an. Der Kurs ist offen für Mitarbeitende aller Berufsgruppen sowie Interessierte, die sich bereits in den ersten Jahren ihrer Rente befinden und neue Impulse suchen. Er bietet Unterstützung und Ideen, wie man den Lebensabschnitt des Ruhestands aktiv, bewusst und sinn erfüllt für sich gestalten kann.

Der Ausstieg aus dem Beruf ist ein bedeutendes Ereignis. Von einem auf den anderen Tag entfallen die bisherige berufliche Aufgabe, die Alltagsstruktur sowie Anerkennung und soziale Kontakte – wichtige Säulen der Identität. Trotz Vorfreude auf mehr Freizeit und Ruhe entstehen oftmals auch Unsicherheiten, gemischte Gefühle und Zukunftsfragen. Manche fühlen sich in dieser Situation hoffnungsfroh, andere ängstlich oder alleingelassen mit den Veränderungen, die ihnen bevorstehen.

Mit dem Workshop „Mit Begeisterung in den Ruhestand“ können alle, die den Übergang und den Einstieg in den Ruhestand aktiv gestalten möchten, den ersten Schritt machen. Gemeinsam mit Gleichgesinnten beantworten die Teilnehmenden Fragen wie: „Wo stehe ich?“, „Was war gut in meiner Berufstätigkeit“, „Was ist für mich wirklich wichtig?“, „Welche Erwartungen hat mein Umfeld an mich?“ oder „Wie kann ich die neu gewonnene Zeit zufrieden und aktiv gestalten?“.

Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung erforderlich. Der Workshop findet an zwei aufeinander aufbauenden Terminen am 23. und 30. April 2024, jeweils von 16 bis 19 Uhr, im Landratsamt Ostallgäu, Raum Wertach, Schwabenstraße 11, 87616 Marktoberdorf statt. Anmeldung bei Christine Hoch, Landratsamt Ostallgäu, Tel.: 08342 911 293, E-Mail christine.hoch@lra-oal.bayern.de.

Sehr geehrte Interessentinnen und Interessenten der Nahwärme Aitrang,



hiermit möchten wir Sie über den aktuellen Stand des Nahwärmenetzes, südlich der Bahnlinie, informieren und Sie um Ihre Rückmeldung bitten.

Im November 2023 haben wir an alle, die bei uns einen Fragebogen abgegeben haben, ein Informationspaket zur Nahwärmeversorgung versandt. Darin enthalten waren ein Anschreiben, der Musterwärmeliefervertrag, die technischen Anschlussbedingungen und Informationen zu einem möglichen Glasfaseranschluss.

Anfang Januar 2024 konnten wir ein Grundstück zum Bau einer potentiellen Heizzentrale erwerben. Dieses Grundstück befindet sich an der Friesenrieder Straße.

Wenn wir genügend Zusagen erhalten (mindestens 160 Hausanschlüsse) können wir die nächsten Schritte in die Wege leiten. Konkret bedeutet dies, dass wir auf Sie zu kommen, um bei einem persönlichen Termin Detailfragen zu klären und im Nachgang die Vertragsunterzeichnung vor Ort abzuschließen.

Wir bitten Sie in jedem Fall zeitnah um eine formlose aber verbindliche Rückmeldung per E-Mail, ob Sie bei der Nahwärme anschließen wollen oder nicht.

Wir freuen uns auf Ihre Rückmeldung,
Mit freundlichen Grüßen

Josef Moser

Nikolaus Fischer

E-Mail: info@nahwärme-aitrang.de

Mobil: 0160 - 97 58 16 57

WhatsApp Unternehmens-Account:



Verschiedene Öffnungszeiten

Gemeinde Aitrang

Lindenstraße 30, 87648 Aitrang

Telefon: 08343-218 | Fax: 08343-1308

E-Mail: info@aitrang.bayern.de

Öffnungszeiten:

Montag / Dienstag / Donnerstag
und Freitag 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Mittwoch 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Bücherei Aitrang

Lindenstraße 34, 87648 Aitrang

Telefon: 08343 / 9228242

Öffnungszeiten:

Montag 15.00 Uhr bis 19.00 Uhr

Freitag 15.00 Uhr bis 17.30 Uhr

Pfarrbüro St. Ulrich

Lindenstraße 42, 87648 Aitrang

Öffnungszeiten:

Dienstag und Donnerstag 8.30 Uhr bis 11.30 Uhr

Wertstoffhof mit Container für Grüngut und Bauschutt (Kleinmengen)

Thingauer Straße 5, 87648 Aitrang

Öffnungszeiten:

Mittwoch 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Freitag 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Samstag 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Rat & Hilfe

Betreuungsstelle Landratsamt (Fragen zu Vollmacht & Betreuungsrecht, Patientenverfügung, Beglaubigungen)

Frau Bergmann 08342 / 911-532

Seniorenbeauftragte der Gemeinde

Karl-Heinz Aut, Frau Sieloff, Marcel Walther

0170/6609780

Behindertenbeauftragter der Gemeinde

Marcel Walter 0170/6609780

Quartiersbüro der Gemeinde (kommunale Seniorenarbeit) Birgit Martin 0175/ 9567282

Rentensprechtag der Deutschen Rentenversicherung

im Rathaus Marktoberdorf nach telef. Terminvereinbarung Tel. Nr. 0800 1000 480 21 (Vers.-Nr. bitte angeben).

Alternativ gibt es die Möglichkeit einer telefonischen Beratung sowie einer Videoberatung. Auch in diesem Fall wird um Kontaktaufnahme unter der Telefonnummer gebeten.

Postfiliale Aitrang

Römerstraße 6

Öffnungszeiten:

Montag 9.00 bis 11.00 Uhr

Dienstag 9.00 bis 11.00 Uhr

Mittwoch 9.00 bis 11.00 Uhr; 15.00 bis 17.00 Uhr

Donnerstag 9.00 bis 11.00 Uhr

Freitag 9.00 bis 11.00 Uhr; 15.00 bis 17.00 Uhr

Samstag 9.00 bis 11.00 Uhr

Immobilien

Einfamilienhaus in Aitrang zu verkaufen

120 m² Wohnfläche, Grundstück 667 m², Baujahr 1966 mit großem Garten und Garage

Tel. 0174-3997705

Veranstaltungen

Januar 2024

27.	6-Gemeinderennen Langlauf in Bertoldshofen
27.	Schützen Huttenwang Jahresversammlung mit Königsehrung 20 Uhr Vereinshaus
27.	Landjugend: Faschingsfeier im JuZe
28.	Frauenbund Faschingsfeier um 13.30 Uhr im Gasthaus Ziegerer

Februar 2024

02.	Schützen Aitrang Preisverteilung König & VM
07.	Singen der Senioren im Pfarrheim um 14.00 Uhr
08.	Gasthof Ziegerer Gockeleßen bis 14 Uhr
08.	Weiberfasching in der Turnhalle mit Band: White Eagle's Pushies, Eintritt 10,00 Euro, Einlass: ab 19.00 Uhr
09.	JUZE Faschingsfeier 17 – 20 Uhr Alte Schule Aitrang
10.	Kinderfasching: Einlass: 13.30 Uhr, Teenie Disco: 18.00 Uhr – 19.30 Uhr Vereineball ab 20.00 Uhr in der Turnhalle mit DJ Mario, Eintritt 5 Euro
13.	Faschingsumzug um 14.00 Uhr mit anschließendem Kehraus in der Turnhalle, mit den Musikkapellen Aitrang und Huttenwang und abends DJ Magic
13.	Gasthof Ziegerer Kässpätzleessen
15.	Senioren-Mittagstisch um 12 Uhr im Cafe Moser
16.	Schützen Aitrang Preisverteilung Valentinschießen
17.	Feuerlöscherprüfung in Huttenwang von 9.00 – 12.00 Uhr
17.	Schützen Huttenwang Preisschafkopfen
17.	Landjugend: Rodeln (Schlechtwetter: Lasertag)
20.	Rentnerarbeitsdienst 10 Uhr Dorfgemeinschaftshaus
20.	Spielenachmittag der Senioren um 14 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus
23.	JUZE 17 – 20 Uhr Alte Schule Aitrang
23.	Musikkapelle Aitrang – Jahresversammlung 20 Uhr Gasth. Ziegerer
25.	Vereinsmeisterschaft Alpin in Oberjoch

März 2024

02.	6-Gemeinderennen Alpin
02.	Jahresversammlung Musikkapelle Huttenwang um 20 Uhr, Vereinshaus Scharpf
02.	Landjugend: Jugendgottesdienst um 16.00 Uhr
02.	Landjugend: Vollversammlung um 17.30 Uhr im Pfarrheim
07.	Senioren-Mittagstisch um 12 Uhr im Cafe Moser
09.	Zeit für dich um 8 Uhr Pfarrheim Aitrang
09.	Schützenverein Aitrang: Jahresversammlung mit Neuwahlen, Gasthaus Ziegerer, 20.00 Uhr
13.	Singen der Senioren im Pfarrheim um 14.00 Uhr
15.-17.	3-Tagesskifahrt nach Brixen, Südtirol
19.	Rentnerarbeitsdienst 10 Uhr Dorfgemeinschaftshaus
19.	Spielenachmittag der Senioren um 14 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus
22.	Mitgliederversammlung des Fördervereins TSV 1925 Aitrang e.V. um 20.00 Uhr bis ca. 20.30 Uhr, Gasthaus Ziegerer
22.	Mitgliederversammlung des TSV 1925 Aitrang e.V., ca. 20.30 Uhr, Gasthaus Ziegerer
23.	Landjugend: Abend im JuZe
25.	Jahresversammlung der Jagdgenossenschaft Aitrang mit Neuwahlen, 20.00 Uhr, Gasthaus Ziegerer
28.	Senioren-Mittagstisch um 12 Uhr im Cafe Moser

April 2024

05.	Schützenverein Aitrang: VG-Schießen und Jubiläumsschießen 150 Jahre Almarausch Aitrang, Schießzeiten 18.00 Uhr – 22.00 Uhr
06.	Schützenverein Aitrang: VG-Schießen und Jubiläumsschießen 150 Jahre Almarausch Aitrang, Schießzeiten 18.00 Uhr – 22.00 Uhr
08.	Schützenverein Aitrang: VG-Schießen und Jubiläumsschießen 150 Jahre Almarausch Aitrang, Schießzeiten 18.00 Uhr – 22.00 Uhr
10.	Schützenverein Aitrang: VG-Schießen und Jubiläumsschießen 150 Jahre Almarausch Aitrang, Schießzeiten 18.00 Uhr – 22.00 Uhr
10.	Singen der Senioren im Pfarrheim um 14.00 Uhr

12.	Schützenverein Aitrang: VG-Schießen und Jubiläumsschießen 150 Jahre Almarausch Aitrang, Schießzeiten 18.00 Uhr – 22.00 Uhr
13.	Waldbegang der Jagdgenossenschaft Aitrang im Revier P. Sigl. Treffpunkt um 13.00 Uhr am Kriegerdenkmal
14.	Erstkommunion in der Pfarrkirche Aitrang um 10.30 Uhr
15.	Schützenverein Aitrang: VG-Schießen und Jubiläumsschießen 150 Jahre Almarausch Aitrang, Schießzeiten 18.00 Uhr – 22.00 Uhr
17.	Schützenverein Aitrang: VG-Schießen und Jubiläumsschießen 150 Jahre Almarausch Aitrang, Schießzeiten 18.00 Uhr – 22.00 Uhr
19.	Schützenverein Aitrang: VG-Schießen und Jubiläumsschießen 150 Jahre Almarausch Aitrang, Schießzeiten 18.00 Uhr – 22.00 Uhr
26.	Schützenverein Aitrang, Grillabend zum Saisonabschluss ab 18.00 Uhr im Schützenheim

Anzeigen



Holzmann
heizung sanitär spenglerei solar



Wir sind ein familiengeführter Betrieb und bieten ab dem **01. September 2024** einen aussichtsreichen **Ausbildungsplatz in Aitrang:**

AZUBI zum Anlagenmechaniker m/w/d
(für Sanitär-, Heizungs-, & Klimatechnik)

Lockerer Team + spannende Aufgaben inklusive!

Bewirb dich jetzt!

Ulrich Holzmann GmbH • Römerstr. 27 • 87648 Aitrang
Tel.: 08343 253 • E-Mail: info@holzmann-gmbh.de



unabhängig - transparent - individuell

Dein Finanz- & Versicherungsmakler



Deine Vorteile:

- **Unabhängiger Vergleich** Deiner bestehenden Verträge - Spare durchschnittlich 531 € im Jahr!
- **Private Altersvorsorge** mit ETF-Sparplan - Erreiche Deine finanzielle Freiheit im Alter!
- **Arbeitskraftabsicherung** für Dich und Deine Familie - Sichere dich auch für den Ernstfall finanziell ab!
- **Individuelles Finanzkonzept** mit **voller Transparenz** - Ohne versteckten Kosten, alle Hintergründe erklärt!

Jetzt eine **kostenlose & unverbindliche Erstberatung** sichern:

0170/2993053
philip.maier@koenigswege.com



Ihre Bank für Sie vor Ort!

www.raiba-aitrang-rud.de

WIR SIND MEINE BANK.



Gute Beratung entsteht im Dialog. Und noch besser im Dialekt.

Morgen kann kommen.
Wir machen den Weg frei.

Wer aus derselben Region kommt, spricht die gleiche Sprache. Genau wie unsere Mitglieder, Kundinnen und Kunden sind wir tief in der Region verwurzelt.
Wir beraten authentisch und auf Augenhöhe und setzen gemeinsam Ihre Wünsche und Vorstellungen im Bereich Finanzen um.

Raiffeisenbank Aitrang-Ruderatshofen eG 



Aitranger Straße 12
87640 Ebenhofen
b.galster@ideenschreinerei.de

Tel. 0 83 42 - 91 51 25
Mobil 01 72 - 89 65 184

Besuchen Sie auch unsere neue Internetseite auf:
www.ideenschreinerei.de

Innenausbau • Möbel nach Maß • Küchen
Garderoben & Türen • Badmöbel • Fußböden

